

# EL RADICAL

Periódico Republicano de Gerona

Director accidental: D. Julio Piferrer

## Precios de suscripción

En Gerona y provincia.	1'50 Ptas. trimestre
Resto de España.	2'00 id.
Extranjero.	3'00 id.

PAGO ANTICIPADO

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

Subida de Santo Domingo, núm. 9, 1.<sup>o</sup>  
GERONA

Saldrá cada domingo

SE ADMITEN ANUNCIOS

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

## NUESTRO DIRECTOR EN LA CARCEL

### “El Ideal,, ó “El Radical,,

(CUESTIÓN DE NOMBRE)

Hay para desvanecerse de orgullo y de vanidad con el alto honor de que estamos siendo objeto los que desde las columnas de *El Ideal* luchamos. Hay para desvanecerse de orgullo y de vanidad, y sólo por nuestro natural humilde, pudo lograrse el milagro de que no se nos subiera el humo á la cabeza, empujándonos á hacer las mil tonterías del que se juzga único en sus merecimientos.

No bastó recluir á Loperena, sumirle en las tinieblas del negro calabozo; no fué suficiente formar una liga reaccionaria en la cual entraron desde los demócratas despreciables del canalejismo clerical hasta los neos que tienen por órgano en la prensa al piadoso *Diario* que dirige el más honrado de los hombres de esta tierra, para echar sapos y culebras contra el señor Piferrer. Nada de esto bastó.

Roure y Camps y Robert y la partida de canalejistas hubieron de recurrir á otros medios más duros, más fuertes, según ellos, pero más ridículos, más necios, más reveladores de la impotencia de nuestros enemigos.

Mataron *El Ideal*.

Y nace EL RADICAL.

Aquella muerte supone, entre otras cosas, una que nos interesa hacer constar, una que debe llamar la atención de todos los buenos: *la legalidad del partido republicano es mentira*: se nos tiene por ilegales, cuando no pertenecemos al grupo de canallas que transigen, conviviendo, con todos los defectos del régimen actual.

El republicano sincero está fuera de la ley monárquica, y por eso nosotros somos objeto de las iras de esos partidos políticos que han ido conduciendo á España hasta las manos del funesto Maura y dejando en el camino las colonias de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, y con ellas, y con los millares de hombres arrancados á sus hogares, la dignidad nacional, la vergüenza de los españoles.

Como no creemos en nuestra legalidad, utilizamos siempre revolucionariamente los medios legales, y nos pesa que la pluma no tenga punta de puñal, y nos duele que salgan letras y palabras de donde debiera salir el hierro, que habrá de ser, al final, nuestro redentor.

Pero los medios no hemos de elegirlos nosotros: la voz del Jefe es esperada con anhelo por todos los convencidos de que no es posible dar la batalla suprema con las débiles plumas que se arrastran rugidoras sobre el papel; empleamos hoy estas armas quebradizas cuya fuerza arranca toda de nuestro corazón, que se ofrece como mártir combatiendo como héroe descubiertamente.

Si, de nuestros enemigos es la posición ventajosa, el arma dura; pero es nuestra la verdad que ha de triunfar; y vuestras cárceles, vuestros jueces, toda la fuerza brutal de vuestros organismos no podrá aniquilar á ninguno de los que llevamos una idea viva en la frente: el hecho no triunfará del derecho, porque no ha triunfado jamás.

Empleemos la pluma, pero empleémosla con la vista puesta en el arma redentora, en el sagrado hierro, sagrado en manos de los buenos, en manos de los defensores de la libertad y del progreso: inundemos con rayos de luz la conciencia popular, de odios sublimes el corazón de los oprimidos.

EL RADICAL en nada se distingue de *El Ideal*, más que en el nombre. La fuerza de nuestros adversarios ya no llega más que á eso: á borrar cuatro letras.

Sabemos desde luego que así empiezan las grandes rebeldías, individuales primero, colectivas después, finalmente arrolladoras, revolucionarias, victoriosas.

Y nos levanta el corazón la seguridad absoluta de que no estamos solos: mil periódicos se harán eco dentro de España de nuestros gritos y gritarán con nosotros; millones de honrados ciudadanos sentirán nuestra indignación en sus pechos; la voz de nuestros Diputados rugirá tormentosa sobre la frente de los culpables, y nuestro Soberano, el soberano pueblo, dictará el fallo justo que ha de caer sobre las cabezas de los que le son traidores, de los que le deshonoran, de los que le venden, de los que á título de patriotas han desmembrado la patria.

He aquí EL RADICAL.

¿Estorbábamos con *El Ideal*?

Pues ustedes dispensen, señores vividores de la política y de la administración, porque ahora tomamos asiento.

### Manifestación de entusiasmo y solidaridad

Sr. D. Pedro Loperena  
Olot 3 de Diciembre de 1904

Muy querido amigo y correligionario: me alegraría que la presente le encontrase, dentro de su encierro, con la mayor salud posible.

Todos los republicanos de esta villa han sentido, en el alma, el percañe que le obliga á estar separado por este lapso de tiempo de la vida activa, pero todos al mismo tiempo nos ponemos á su disposición y esperamos la ocasión oportuna de esteriorizar, de una manera práctica, el entusiasmo y admiración que sentimos por la víctima del odioso Tejón y de las tramas de los Jesuitas de levita corta y larga de Gerona.

Reciba V. los mas afectuosos saludos de este su admirador y correligionario, que se ofrece en todo,  
Elias Vidal.

Sr. D. Pedro Loperena  
Gerona

La Escala 9 de Diciembre de 1904

Respetable señor y distinguido correligionario: Después de saludarle, paso á manifestarle que luego de haberme enterado de que había pasado á reclusión para cumplir la condena que, por delito de imprenta, se le impuso, sentí amargura y tristeza por el modo de ser de nuestra sociedad, que el que se distingue por sus miras elevadas y defiende la verdad en todos sus límites, encuentra sus recompensas en medio de las paredes de una cárcel ó bien lacerado su corazón, por los cruentos desengaños.

Yo deploro con toda mi alma que contra V. se obtenga por tal extremo, y de corazón deseo que los meses de reclusión que se le impuso, se truequen en breves momentos para poder de nuevo disfrutar del hermoso sol de la libertad que hoy V. se ve privado de disfrutarla.

Esto es lo que le deseo; y que en las horas de soledad no desmaye ni un instante pensando que solo los nobles corazones son los que el destino les señala el sufrimiento, y estos nobles pensamientos le darán fuerza y valor para continuar su obra redentora.

Reciba de mi parte y demás familia la expresión de su sentimiento al que va unido el de su muy amiga y correligionaria que lo es de veras, y le envía sus respetos, y le desea resignación y salud,

Teresa Paradis de Sureda.

### VISITAS

Han visitado al señor Loperena, en su celda, durante estos últimos días, los señores siguientes: D. Pedro Bosch, de Cassà de la Selva, con otros dos correligionarios; Don Juan Gultresa, D. Julio Gultresa y D. Sebastian Prat, de Amer; D. Juan Durantón, de Peratallada; D. Antonio Sendra, de Palafrugell; D. Narciso Terradellas, de Celrà; señor Diumenge, de Olot; señor Adroguer, de Riudarenes; Don Felix Rober y Don Ramón Guasch, de Salt; D. Lorenzo Bonadona, y otros dos correligionarios de Quart; D. Jaime Sagrera, de Puente Mayor; D. José Tolmo, de Vidreres; Don Emilio Costa, con otros cuatro correligionarios, de Bañolas, además de otros varios amigos y correligionarios de esta capital.

### El próximo indulto

Debido á las gestiones del valiente Diputado republicano por Barcelona, Don Alejandro Lerroux, el Gobierno prepara un indulto general, muy amplio, para los delitos políticos, de imprenta y electorales y para los prófugos ó desertores.

El Sr. Lerroux, después de sus elocuentes interpelaciones en el Congreso y en vista de que el Sr. Maura, presidente á la sazón del Consejo de Ministros, no quería conceder el indulto general solicitado, hizo de su puño y letra varias instancias á favor de sus amigos políticos encarcelados, pidiendo su libertad después de tramitado el expediente de indulto particular.

Antes de que esos expedientes se terminaran favorablemente, el Gobierno los ha englobado todos, incluyéndolos en el indulto expresado, que se dará el próximo día 23 del corriente, para solemnizar el Santo del Rey.

Nuestro amigo encarcelado, D. Pedro Loperena, entrará seguramente en ese indulto. De modo que, dentro breves días, esperamos poderle abrazar en la calle, respirando los puros aires de la libertad.

# CAMPAÑA DIFAMATORIA CONTRA PIFERRER

La empezó la canalla, la turbamulta de negociantes desalmados que, durante un largo periodo de años, habían explotado á su gusto y placer la sencillez y credulidad de los habitantes de Gerona y de su provincia, sin que una voz fuerte ni un corazón entero les saliese al paso; pero se terminará la respuesta á esa campaña infame cuando á nosotros se nos antoje, es decir, cuando hayamos hecho entender á todo el mundo quiénes son esos personajes capaces, por sus virtudes cívicas, de competir con los que figuran en las novelas picarescas de nuestro siglo de oro.

¿Habéis leído *La Canalla* de Zola? Allí están dibujados todos nuestros detractores.

Pero apartemos los ojos del estercolero y oigamos las voces que á nosotros llegan acariciadoras, llenas de aliento.

Son innumerables las cartas que hemos recibido saludándonos con muestras de adhesión, desde todos los rincones de la provincia.

No las insertamos, por falta de espacio, en primer lugar, y en segundo lugar porque no venimos á hacer nuestra apología con el incienso que se nos tributa, sino á batir á los enemigos del pueblo, que son nuestros enemigos.

De todas esas cartas, sólo insertaremos la siguiente, suscrita por el Concejal obrero Antonio Huix y la cual, por si sola, levantaría nuestro espíritu en contra de enemigos mucho más fuertes, mucho más arteros de lo que lo son estos que la suerte nos ha deparado, contra los cuales basta la escoba que barre las inmundicias ó los zorros con que se sacude el polvo.

He aquí la carta:

Sr. D. Julio Piferrer.

Presente.

Amigo Piferrer: En frente del enemigo, que dispara sobre tí furiosamente, recibe un abrazo fuerte, muy fuerte, tan fuerte como sincero, mío y de los míos.

El que combate abusos seculares, el que no transige con la injusticia por arraigada que se halle, el que recoge las quejas de los desgraciados para escupírselas á la cara á los poderosos, no es mucho que se vea, como tú te ves, ultrajado y difamado por los que de esos abusos viven, por los que flotan merced á todas las injusticias, por los que labran su felicidad sobre las espaldas de todos los débiles.

Adelante, querido amigo, adelante, resueltamente, briosamente, con audacia, que no estás solo, que nadie más acompañado que tú en esta tierra: todos te seguimos con los ojos y con el corazón.

En nuestros hogares obreros tu nombre nos es familiar, y siempre que en ellos ocurre algo extraordinario,—el abuso del fuerte, la injusticia del poderoso, el pisoteo del débil,—llenos de esperanza gritamos: *anem á buscar á en Julio*; porque tú eres *en Julio* en nuestras humildes viviendas, uno de los nuestros, el hermano mayor que llega en los momentos difíciles para combatir por todos.

Adelante, amigo mío, adelante.

No tiembles cuando te amenacen los poderosos; llora amargamente cuando te maldigan los desventurados.

Es una frase tuya y con ella me despido.

Tuyo

Antonio Huix.

Tengo á mi lado á los míos; en frente tengo á mis adversarios: todo está como estaba el día en que el pueblo republicano me llevó al Ayuntamiento victoreándome en las calles.

Volverán los días de combate y ocupando en ellos el sitio que se me señale, de nuevo encurraremos en sus madrigueras á esa turba que, al difamarme, me glorifica.

Julio Piferrer.

Tenemos nuevas noticias de la parte que el señor Catalá, tomó en la obra del celeberrimo Savalls.

El mismo día en que la columna de Nouvilas salía de Gerona, dos hombres tomando el camino de «la barca» se dirigieron al encuentro de las fuerzas del cabecilla carlista para comunicarle cuanto habían visto y observado.

Eran dos espías: uno de ellos, estudiante á la sazón del Seminario y hoy cura de un pueblo cercano á La Bisbal, y el otro.... el otro era un carlista que posteriormente se difrazó de demócrata y el cual guarda en su memoria toda la historia de Catalá, en aquellos días.

No esperamos que nos la refiera buenamente, pero personas á él allegadas entonces nos la van relatando poco á poco.

¿Recuerda, el señor Catalá, al compañero de aquel seminarista?

Llegaron los dos espías á tiempo de poner sobre aviso al terrible cabecilla y lo que ocurrió después, hasta el fusilamiento de los prisioneros, está en la memoria de todos y no es cosa de contarlo.

Los señores Noguer, extenedor de libros de «La Gerundense», Catalá y Pérez Xifra y tal vez el ex-agente de Aduanas D. Antonio Boxa, todos ellos excelentes personas, como lo prueban el contrato que el Ayuntamiento tiene con la empresa de la luz eléctrica, el arriendo del Teatro Principal, la quiebra de marras y otras cosillas de la misma tela, se revuelven contra nuestro periódico como ratones enjaulados que buscan por donde salir.

Pierden el tiempo.

La influencia que sobre algún desventurado chupa-lintas pueden ejercer los que amenazan con el futuro poderío de Canalejas, nos tiene muy sin cuidado, porque hemos llegado al momento en que nos basta hablar claro y alto para dar al traste con quien se haya figurado que una credencial que se dá á ruego de cualquier Secretario de pueblo, puede servir para romper la ley y pisotear el derecho.

Conque, ojo al Cristo.

Que tenemos nosotros más influencia, á pesar de todo, que el pobre analfabeto que dicen que nos representa en Cortes.

¿Nos entiende usted, señor...? No sabemos cómo se llama.

## EL SR. D. NADIE

Gobernador interino de Trapisonda

Es una figura engendrada por la corrupción de nuestras costumbres políticas y administrativas y no la señalamos concretamente aquí ni allá pero todo el mundo sabe que existe con existencia real y positiva, como está en la conciencia de todo el mundo que el escritor de costumbres, el que combate vicios y defectos de su época, presta un gran servicio á la moralidad pública combatiendo engendros como este Señor Don Nadie, Gobernador interino de Trapisonda, á quien muchos señalarán con el dedo maliciosamente, pero al cual nosotros despojamos de todo carácter concreto y determinado, para zumbarle únicamente como vicio de la actualidad política que padecemos todos los españoles.

Don Nadie suele ser un hijo de mediana familia,

señorito en su pueblo, pero fuera de allí un levitín con un vago dentro.

En Madrid, á donde se traslada para ser pejiuguera de todos los raquiticos prohombres de su provincia, acaba por ser sablista de profesión y al fin de la jornada, después de mucho llorar, de mucho rastrear, de mendigar mucho, encuentra un diputado caritativo—cuando no rijoso—que le da un destinillo en provincias, destinillo un poco más elevado al de agente de orden público, en atención á que el muchacho era señorito en su pueblo, pero no tan alto que pueda satisfacer otras aspiraciones que las de un mísero hambriento, cesante de profesión y sablista por ende.

¿Cómo llega Don Nadie á ser Gobernador de una provincia?

Se sirve á un caciquillo de menor cuantía en cualquier barrabasada, y agradecido el *pantorrilles*, escribe una carta al diputado, pidiéndole el ascenso para Don Nadie.

¿Es empleado de Hacienda mi hombre? Dos mil realillos más no se le niegan á nadie.

¿Pertenece á las oficinas del Gobierno civil? ¿A quién se le niega una Secretaría de Gobierno?

Figurémonos esto último.

Pues ya tenéis á Don Nadie Secretario de un Gobierno civil.

De aquí al Gobierno mismo, al menos interinamente, no hay más que un paso.

Al Gobernador de Trapisonda no le parece bien su provincia y va á gestionar su traslado.

¿Quién le sustituye?

Don Nadie, el señorito en su pueblo, el sablista en Madrid, la pejiuguera de los Diputados de su provincia y de los caciquillos de menor cuantía.

Don Nadie se mira al espejo y se siente Gobernador ante el bruñido cristal.

—[Hay que hacer algo en Trapisonda para que conozcan mi nombre!—exclama.

Y empieza á hacer disparates.

Llama á los jefes de policía y les da órdenes severas para que no se mueva una hoja en el árbol sin que se pida permiso á S. E.

—Aquí no hay Constitución, ni derechos, ni zarandajas—exclama el hombre, cuando le dan con la Constitución en las narices—aquí no hay más que la voluntad del Gobernador.

Un empleado sube á la firma un documento en que se dice: «*El Gobernador interino...*» y Don Nadie grita: ¡aquí no hay *interino*, yo soy el Gobernador!

Pero siente que del lado derecho del bolsillo vacío sale una carcajada estrepitosa, la que dan las pobres pesetillas del Secretario, recordando á las *diez mil* que cobra el Gobernador efectivo.

El hombre medita.

—Que vuelvan los de la policía—exclama después de la meditación, y empieza la requisa de todos los bolsillos, las patentes de corso se ponen en uso, las órdenes severas se circulan para romperlas fácilmente mediante tres ó cuatro pesetejas bien empleadas.

Don Nadie crece, crece como la espuma, pero su nombre no es todavía conocido.

Hay agentes de negocios que se quejan en silencio de lo perrero que va resultando Don Nadie; pero el público no sabe todavía que Don Nadie no exista.

Entonces, se busca un escenario grande.

¿Cuál mejor que el Teatro? Le conocerán al día siguiente, como á la tiple de moda.

Se hace una hombrada reformando cualquier imaginario abuso, molestando al público con una orden nueva.

Ni por esas.

Todo el mundo se pregunta ¿cómo se llama ese tío?

Y los interrogados responden encogiéndose de hombros.

Sólo nosotros sabemos su verdadero nombre—se llama Don Nadie, un ser vacío que allá en su pueblo era hijo de D. Fulano, mendigo antes de que le diesen el destino y mendigo cuando por azares de la política le dejan cesante.

¿No conocen nuestros lectores ninguna figura como esta?

¿Ya no existe en nuestras corrompidas costumbres políticas y administrativas?

Pues es señal de que vamos camino de la regeneración; pero mientras el caciquismo colée, mientras un diputadillo cualquiera pueda premiar con una credencial servicios electorales del hijo del boticario de Grijota, ó de aquel que, tan joven, ya era hijo del Alcalde de su pueblo, nos encontraremos muchas veces con un Don Nadie, en el camino, gobernando interinamente á Trapisonda, provincia de una geografía ideal en que nosotros colocamos todos los servicios y corruptelas que deben combatirse en esta desventurada Pátria.

Si vieran nuestros lectores la obra de los Don Nadies, en lo que fueron colonias españolas, se explicarían, hasta cierto punto, el anti-españolismo de filipinos y cubanos.

Hay que combatir á Don Nadie, porque siéndolo como lo es, ha sido la causa principal de la mala administración que nos ha echado en cara Europa entera, causando las guerras coloniales.

Don Nadie en su estupidez de vago de pueblo, protejido por él, omnipotente caciquillo de su comarca, juzga la credencial, como algo divino que dá derecho á pisotearlo todo.

En Cataluña no puede vivir mucho esta planta: sencillamente, porque aquí los títulos han de ser reales y positivos para lograr valor en la conciencia pública.

Y aunque á D. Nadie le parezca imposible--solemos tener en más al pobre limpiabotas que en un trabajo libre busca la base de su existencia, que al desventurado Gobernador interino de Trapisonda, cuyo mendrugo de pan depende siempre de la voluntad del caciquillo más próximo.

## SECCIÓN LOCAL

Para el próximo número del domingo, guardamos en cartera mucho original, de los corresponsales de «El Ideal», que continúan siéndolo de EL RADICAL

Por ser este periódico continuación de aquél, nos excusa el saludo y presentación al público y á la prensa que, de todos modos, se lo reiteramos afectuoso.

Hemos recibido el primer número de una revista mensual, titulada *Armonía*, que se publicará en esta ciudad. Tiene por objeto exclusivo la literatura y más adelante, quizás, según dice, la enciclopedia. Está primorosamente impresa y según parece son principiantes del elemento joven casi todos sus redactores.

Devolvemos el saludo y establecemos el cambio. ¡Adelante, jóvenes!

Ha ingresado en la cárcel de esta ciudad, el viernes pasado, nuestro querido amigo D. Jaime Costa, dueño del restaurant de la estación de S. Feliu de Pallarols, y hermano de nuestro distinguido y consecuente correligionario D. Segismundo. La causa que ha motivado la prisión del señor Costa, es de las que sublevar el ánimo de los hombres más pacíficos y honrados. Se presentó en el restaurant del señor Costa, una pareja de la Guardia civil, con ciertas exigencias que nuestro amigo no quiso acceder.... Y no decimos más.

Como decía Quevedo de la Inquisición, al hablar de la Guardia civil, sólo podemos exclamar: ¡chitón!

Animo señor Costa, que á cada puerco le llega su San Martín,

El sábado último, por la noche, en los salones del Centro Obrero de esta capital, nuestro distinguido amigo, el elocuente abogado y Concejal de este Ayuntamiento Don Julio Piferrer, dió una notable conferencia sobre el tema: «Municipalización del pan». Fué escuchado religiosamente y aplaudido con entusiasmo.

Al terminar su interesante conferencia, el señor Piferrer, dió cuenta á los obreros allí reunidos de los trabajos que lleva practicados en el Ayuntamiento, para lograr la implantación de los hornos comunales en esta capital; reforma que sería, á todas luces, muy beneficiosa para las clases proletarias.

Celebraremos muchísimo que los proyectos del Concejal republicano, pueda convertirlos en realidad, pues servirán para aliviar la triste situación de muchas familias necesitadas.

*El buen servicio de carruajes de alquiler, se halla en la agencia de D. Ferreol Sarrá, Administración: Plaza de San Francisco, 6, bajos.*

El martes pasado, por la noche, llegó á esta ciudad el nuevo Gobernador civil de Gerona D. Luis Jorro, tomando enseguida posesión de su elevado cargo.

Tenemos del señor Jorro inmejorables antecedentes que nos hacen esperar que, por fin, saldremos de la baranda de enredos y disparates cometidos en esta provincia por sus torpes y tatarados antecesores.

Como así lo esperamos confiadamente, le damos la bienvenida.

Ha fallecido la señora madre del notable músico y compositor de esta capital, D. Francisco Perich. Reciba la atribulada familia nuestro pésame.

A propuesta del Sr. Piferrer, se ha acordado por el Ayuntamiento, nombrar una comisión que se avistó con los panaderos para obligarles á reducir el precio del pan todo lo que permita la baja del impuesto de Consumos para las harinas.

Son innumerables los obreros que asedian á los concejales republicanos pidiéndoles trabajo en las obras del Municipio.

Los obstáculos que los canalejistas y catalanistas han puesto y ponen á la aprobación del presupuesto, son la causa de que nuestros amigos no puedan por ahora satisfacer esa necesidad popular que se deja sentir con motivo de la crisis honda que atraviesa el país.

Sin embargo, los obstáculos van venciendo: aprobados en el Ayuntamiento, en la Junta Municipal y, gracias al esfuerzo del Diputado republicano Sr. Ameller, en la Diputación provincial, ya sólo dependen de la aprobación del Sr. Gobernador civil, cuyo cargo ejerció hasta ayer interinamente el Secretario.

Esperamos que antes de muchos días podrá facilitarse trabajo á los honrados padres de familia que hoy carecen de él y se ven en la miseria que hace más horrorosa la crudeza del invierno.

Se nos dice que el gobernador militar de esta plaza, D. Pedro Cornel, ha prohibido la asistencia de la fuerza á los teatros.

Según parece, esta prohibición se funda en una queja que le ha comunicado, por escrito, el Secretario de este Gobierno civil que ejercía de Gobernador interino.

Hace algunos días, el viernes pasado, si mal no recordamos, en el Principal representábase la chistosa y picante revista «Enseñanza libre» y en una de esas escenas más culminantes en que el público se desternilla de risa, oyóse, entre el clamoreo general, una exclamación de alboroto, más ruidosa que las demás, una palabra fuerte, pero no indecorosa, que fué á herir ¡ay! la delicada membrana del tímpano de un guindilla. El polizonte saltó como un cohete hacia allí de donde le pareció que había partido la voz y como esa gente de la policía tienen el don del desacierto, la tomó contra un pobre soldado que allí estaba muy pacífico, con sus compañeros viendo la función, y no contento con reñirle y á pesar de las satisfacciones del sargento que mandaba la fuerza, dió parte, por escrito, al Secretario que ejercía de Gobernador. Este, en vez de no dar importancia al asunto ó de enterarse mejor de lo que había ocurrido, tomó la grave determinación de enviar el parte escrito al General, motivando la orden contra la asistencia de la fuerza á los teatros y el castigo de arresto contra el sargento.

Confiado en el recto espíritu de justicia que informa todos los actos del dignísimo Gobernador militar de esta plaza, esperamos que informado de la veracidad de este relato, levantará dicha suspensión para que no resulten castigados los que ninguna falta han cometido.

Compuesto el preinserto suelto para publicar en el número del domingo pasado, hemos sabido, posteriormente, que el señor Gobernador militar ha levantado la orden de referencia, que consignamos con satisfacción.

— **LECCIONES DE ESGRIMA** en la sala de gimnasia de D. Ramón Balmés. Calle de Ciudadanos. — Gerona.

Nuestro querido paisano, el notable escritor D. Arturo Vinardell, residente en París, ha estado enfermo, bastante grave. El viernes pasado recibimos una carta suya, diciéndonos que ya se encuentra fuera de cuidado, lo cual nos ha alegrado profundamente, como sucederá á los que lean esta noticia, de los numerosos amigos con que cuenta el Sr. Vinardell en esta capital y en la provincia.

Ha fallecido, la semana pasada, en esta ciudad, la virtuosa hija del venerable anciano D. Francisco Rogés, veterano correligionario nuestro y decano de los Maestros públicos de España.

Enviamos al respetable amigo y correligionario y á su distinguida familia, la expresión de nuestro sentido pésame.

El castizo y popular semanario *El Motín* de Madrid, el importante diario *El Pueblo* de Valencia, *La Voz* de Zamora, y casi toda la prensa republicana de España ha reproducido en sus columnas el artículo «Unión Republicana» publicado en *El Ideal*, nuestro, correspondiente al número 90. El ilustre periodista D. José Nakens, pone con su aut rizada firma un largo comentario debajo de dicho artículo, elogiándolo; y de varios puntos hemos recibido muchas felicitaciones, entre ellas una carta muy expresiva de D. Salvador Selfa, de Valencia.

Recogemos, agradeciéndolos, todos esos elogios y felicitaciones y los transmitimos al autor de dicho artículo, que lo es nuestro querido colaborador, entusiasta correligionario y buen amigo, D. Juan Gultresa, de Amer.

Los comerciantes é industriales de esta capital, han elevado una solicitud al Gobierno pidiendo permiso para tener abiertos sus establecimientos hasta las doce del día

del domingo, considerando la mañana de dicho día como de mercado en esta ciudad.

Con tan plausible motivo hay por aquí ciertos politicastros que ofrecen su influencia para pescar votos en futuras elecciones.

¡Ojo, comerciantes é industriales! Vuestra petición es justa y debe ser concedida, sin obligaros á firmar determinados compromisos políticos.

## “EL RADICAL,”

EL RADICAL de Gerona no tiene nada que ver con *El Radical* de Valencia, *El Radical* de Granada, *El Radical* de Madrid, ni con los demás *Radicales* que se publican en otras capitales de España.

Hemos escogido este título para nuestro periódico, por su consonancia con *El Ideal*, cuya cabecera reanudaremos en cuanto sea sobreesido el proceso que ha motivado la suspensión de éste.

Engañan, pues, al público los periódicos que han dicho, como *Diario de Gerona*, con la sana intención que es de suponer en esos *católicos de oficio*, que nuestro *Radical* seguirá la misma política de Soriano, con su *Radical* de Valencia. EL RADICAL de Gerona es exactamente lo mismo que *El Ideal*: con las mismas ideas, las mismas personas é iguales tendencias.

Por lo demás.... nos satisface mucho que nuestro periódico preocupe y haga hablar á ciertas gentes, aun antes de nacer.

Si no nos temieran, no nos mentarían.

Gracias, por el reclamo

## ECOS DE LA PROVINCIA

### Bañolas

Días atrás ahogóse en nuestro lago el infortunado reparador en esta de *La Campana de Gracia* y otros periódicos, Isidro Darné.

Ignorábamos los móviles que le impulsaron á tomar la extrema resolución del suicidio, que parece probado, cuando héte aquí que nos sale el papelucho de Figueras llamado *El Regional* y nos enteramos de que fué debido á la falta de temor de Dios en el suicida.

Pero no nos ha convencido esta afirmación del sesudo *Regional*, porque santos varones suicidas ha habido, que han ido á ahogarse en el lago de ésta, muy fervorosos católicos, apostólicos y romanos (sin ser de Roma) y, por tanto, nó exentos del temor de Dios.

Hasta se asegura que el primero, de los que recordamos de nuestra época, que fué á ahogarse al lago era *pariente* muy cercano de ciertos curas, beatísimo hasta la médula y que el mismo día de su suicidio, *pasado por agua*, había confesado y comulgado con la sana intención, por supuesto, de aparecer limpio de todo pecado ante el tribunal de la Divinidad.

Así que no nos venga *El Regional* de Figueras con suposiciones sin fundamento y tropatistas inverosímiles.

Si fuéramos suscritores suyos (la falta de temor de Dios nos la *prive per in secula seculorum*), lo menos que le pediríamos sería que nos devolviera los cuartos.

*El Corresponsal*

## GRAN POSADA “LA IMPERIAL,”

(a) CASA LA QUIMA  
á cargo de

D. JOSÉ BARRIS

Calle del Carmen, 2. — GERONA

En este antiguo y acreditado establecimiento el público encontrará un servicio esmerado, á precios sumamente económicos.

Vinos legítimos de cosecha particular

¡ FUMADORES !

Si queréis conservar vuestra salud, fumad el acreditado é higiénico

PAPEL JORDA



Relojería Republicana

# EL CRONOMETRO

Peso de la Paja, número 12

GERONA

## Nuevo grifo para lavabos, SISTEMA MIGUEL, con patente de invención

Único que extrae el agua sin intermitencias llevando seguidamente la palangana. Único que no altera el agua por que renueva continuamente el aire del interior del depósito. Único que desaloja el agua sobrante cuando el depósito está lleno, evitando así la humedad que ocasiona por la dificultad de ver el interior del depósito al tirar el agua. Estos grifos pueden adaptarse con facilidad en toda clase de lavabos, aunque haya de otros sistemas. GRAN TALLER DE METALES para toda clase industrias, contando esta casa con un variado surtido de adornos para Ebanistas, Tapiceros y Maruolistas

Calle Codols, 20. bis.—Barcelona



## LA PEÑA GERUNDENSE

### GRAN CAFÉ-CONCERT-RESTAURANT

Bellaire, 10. — GERONA

**Función todas las noches**

Servicio esmerado á cargo de simpáticas camareras.  
Frecuentes debuts de atractivas artistas.

### RESOPOYS á precios económicos

El restaurant está confiado á cocinero inteligente y de confianza

#### RESERVADOS

LIMPIEZA IRREPROCHABLE

## LA PEÑA GERUNDENSE

BELLAIRE, 10. — GERONA



—Aquí he de encontrar el libro que busco, pues en la colección de MANUALES-SOLER que constituye la mejor "Biblioteca útil y económica de conocimientos enciclopédicos" y en la que colaboran los más eminentes autores, se encuentran temas interesantes lo mismo para el abogado, agricultor, médico, etc., etc., que para el obrero estudioso que desee cultivar su inteligencia en las ARTES, CIENCIAS É INDUSTRIAS. — DE VENTA EN TODAS LAS LIBRERÍAS. — Editores: SUCESORES DE MANUEL SOLER, Apartado 89, BARCELONA

De venta en la Librería de Paciano Torres, Constitución, 9, GERONA

## MARULL, Sastre

Profesor de Corte inglés

San Francisco, 1.º — GERONA

## EL TORINO

### CAFÉ-CONCIERTO

DE

Esteban Comas

5 — CALLE DE LA BARCA — 5

GERONA

Función todas las noches

Frecuentes debuts

Grandes reformas en el local

Servicio esmerado,  
Billar,

Habitaciones reservadas

Calle Ciudadanos, 3.  
GERONA.

## La Guirnalda

Coronas ● Flores ● Labores para señora ● Se dibuja para bordar

Gran Exposición de Coronas fúnebres, Pensamientos, Lazos, Cintas, etc. etc. — Especialidad en dedicatorias

Papel de fumar

# EMPORIUM

FABRICANTE Y DEPOSITARIO:

Oliveras y C.ª — FIGUERAS

Se recomienda á las personas de buen gusto. No perjudica en nada á la salud como tampoco cura ninguna clase de enfermedad.

DE VENTA:

en todos los estancos bien provistos.

## EL RÁPIDO

### BERNARDO LANGA

Se reciben toda clase de encargos y comisiones entre Gerona y Barcelona ó vice-versa y principales poblaciones de Cataluña.

Para los encargos dirigirse en GERONA:

- Mata y Vinyals. — Abeuradors.
- Confitería Pous. — Ballesterías.
- Restaurant Fornos. — Mercaders.

AGENCIA EN BARCELONA:

Bastonería EL GALLO DE MORÓN, Rambla del Centro, 9

## L'EXPRESS

Servicio de encargos á gran velocidad entre GERONA y BARCELONA

### JAIME PADROSA

ordinación diaria para todas las poblaciones de Cataluña

SE RECIBEN ENCARGOS

En BARCELONA: Calle del Oli, 12, 2.ª - 1.ª

En GERONA: Juan Homs, Besadó, 2, Estereria.

José Barris: Carmen, 2, Hosteria.

M. Batallé, Rambla de Alvarez, 14, Comercio.

NOTA Se responde de los extravíos.

GRAN SOMBRERÍA

### TERESA COROMINAS

GRAN SURTIDO DE GORRAS DE TODAS CLASES

ESPECIALIDAD A MEDIDA

Ramo particular para sacerdotes

ESPECIALIDAD EN TRAJES DE NIÑOS

CUELLOS Y CORBATAS

Ciudadanos, 10.—GERONA

### FERREOL SARRÁ

Sucesor de BOIX Y PASCUAL, Hermanos

### CARRUAJES DE ALQUILER

Servicio completo para Bodas, Bautizos y Entierros y especial para los ferrocarriles

Administración: Plaza de San Francisco, 6, bajos

## LUZ Y CALOR

Material para alumbrado y calefacción por gas

### LAMPISTERÍA Y CRISTALERÍA

Variado surtido de lámparas y accesorios de lampistería \* Globos, pantallas, tulipas, parahumos, tubos irrompibles

### ESPECIALIDAD

en la fabricación de CAPUCHONES para la incandescencia

Mecheros KENR; AUER; BRAY'S. — Hornillos, cocinas y estufas para gas. — Estufa Clamond. — Encendedores automáticos y eléctricos. — Timbres eléctricos. — Tubo metálico flexible. — Instalaciones completas de gas y de timbres eléctricos.

Cort-Real, 4. — Gerona